



FUNDACION PARA LA
INNOVACION AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

PROPUESTA "EL EJEMPLO DE ESTADOS UNIDOS EN SISTEMAS DE
PRODUCCIÓN DE BAJO COSTO Y CADENA DE
COMERCIALIZACIÓN DE CORDERO PESADO"

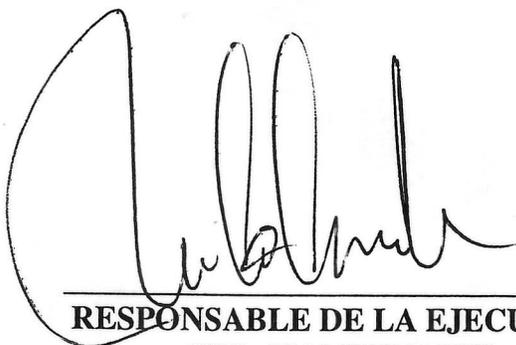
CÓDIGO FIA A-143

**INSTITUCIÓN
PATROCINANTE** CRI - KAMPENAIKE. INIA.

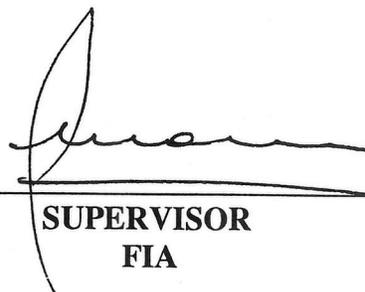
**SUPERVISOR
PROPUESTA** SRA. PAULINA ERDMANN FUENTES

**RESPONSABLE
PROPUESTA** SR. NILO COVASEVICH CONCHA

MODIFICACIONES Valor de los pasajes aéreos en US\$100 por pasajeros, debido a
error de la línea aérea, se adjunta carta de American Airlines



**RESPONSABLE DE LA EJECUCIÓN
CRI - KAMPENAIKE**



**SUPERVISOR
FIA**



UNITED STATES SHEEP SEEDSTOCK ALLIANCE

Providing a Voice for Seedstock Producers

To: NILO COVACEVIC

Company: INIA

Fax Number:

From: Charles Parker

Company: U.S. Sheep Seedstock Alliance

Fax Number: 614-442-6517 or 614-451-9829

Subject: U.S. 1/9/99 Travel--Arrival CA Details

Pages including cover page:

Date: 1/5/99

Time:

Message:

Nilo:

Am providing the following details for your arrival in Sacramento, CA on Saturday, January 9. We have three rooms reserved for you at the Holiday Inn in Sacramento--address, 300 J street, ph-916-446-6100, fx-916-446-0117. Upon arrival you will need to take the Super Shuttle, a blue colored van, to the Holiday Inn--fee \$10 each. Since 1/10 is a free day for your group--you can enjoy the "old town" part of Sacramento--it is within walking distance of your hotel. Sacramento is the state capital of CA. The hotel personnel will be of assistance to advise you of the local sights. I will arrive Monday, January 11, via UA Flight 1483 at 12:15 p.m. I will pick up the van at the airport and meet you at the hotel approximately 1:30 p.m. We will depart Sacramento at that time and **relocate** at the Hallmark Inn in Davis--location of the Univ. CA with the Agriculture College, Hallmark ph-530-753-3600. **Note**--you will need to be checked out of your rooms at the Holiday Inn in Sacramento probably before noon, 1/11--ck at the desk--they will store your luggage until I arrive. Will fax a complete lodging/phone list of the motels to you later this week in Santiago. See you soon!! CP.

4719 Reed Road
Suite 201

Columbus, OH 43220

Phone: 614-442-5991 Fax: 614-442-6517



FORMULARIO
PRESENTACIÓN DE PROPUESTA
SUBPROGRAMA GIRAS TECNOLÓGICAS

FOLIO DE
BASES

016

CÓDIGO (uso
interno)

A - 143

SECCIÓN 1: ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

TITULO DE LA PROPUESTA

El ejemplo de USA en sistemas de producción de bajo costo y cadena de comercialización de cordero pesado.

LUGAR DE ENTRENAMIENTO

País(es) y Ciudad (es): Estados Unidos: Sacramento; Salt Lake City; Logan; Columbus; San Angelo.

INSTITUCIÓN PATROCINANTE: Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Centro Regional de Investigación Kampenaike (Magallanes).

REPRESENTANTE LEGAL DE LA INSTITUCIÓN PATROCINANTE

Nombre: Fernando Mujica Castillo

Cargo en la Institución Patrocinante: Presidente Ejecutivo

RUT:

Firma:

RESPONSABLE DE LA EJECUCIÓN (adjuntar *curriculum vitae* completo)

Nombre: Nilo José Covacevich Concha

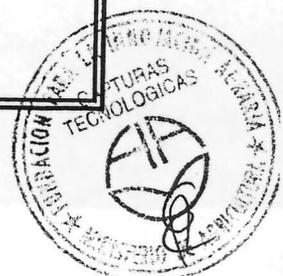
Cargo en la Institución Patrocinante: Director de C.R.I.

RUT:

Firma:

COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA

FINANCIAMIENTO SOLICITADO

 %



ORD.: **000860**

ANT.: Captura Tecnológica.

MAT.: Envía lista pasajeros.

PUNTA ARENAS, 30 Diciembre 1998.

DE : DIRECTOR REGIONAL C.R.I. KAMPENAIKE.

A : DIRECTORA EJECUTIVA F.I.A.

Agradezco a Ud., las gestiones realizadas y adjunto la lista definitiva de los miembros del grupo que participará en la gira de ganaderos a USA:

JOSE MARIN
SERGIO CVITANIC
JORGE CVITANIC
JUAN ROBERTSON
NILO COVACEVICH

Como por razones de servicio debo ir a Santiago la próxima semana, espero poder afinar algunos detalles el día Jueves 7.

Saluda atentamente,



NILO COVACEVICH C.

c.c.Srta. Paulina Erdman.

NCC/tdp.-

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS
CENTRO REGIONAL DE INVESTIGACIÓN KAMPENAIKE

ANGAMOS 1056 - info@kampenaike.inia.cl - FONOFAX (61) 241048 - CASILLA 277 - http://www.inia.cl/kampenaike - PUNTA ARENAS - CHILE





SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

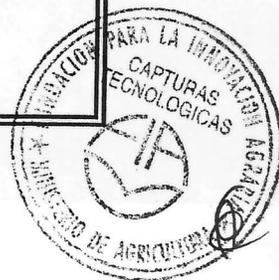
3.1. Objetivo general (técnico y económico)

Aumentar en Magallanes la oferta de corderos con una carcasa de más de 14 kg , que es el tipo de producto demandado por la industria en la actualidad. Disminuir o eliminar la cantidad de corderos (que varía del 5 al 100%) que por no alcanzar los estándares exigidos se comercializan a un precio desfavorable o deben ser mantenidos en el predio durante una temporada más, con las consiguientes pérdidas financieras y de eficiencia productiva.

3.2. Objetivos específicos (técnicos y económicos)

Conocer razas ovinas mejoradas o generadas en USA con cualidades carniceras, de calidad de lana, rusticidad y tamaño compatibles con las de la raza Corriedale, para evaluar la posibilidad de obtener híbridos comerciales que entreguen corderos pesados, con una carcasa de más de 16 kg sin sacrificar la calidad y cantidad de lana propias de la raza base.

Conocer sistemas productivos de bajo costo, la comercialización de carne y lana y el procesamiento industrial de los productos ovinos en USA, para ponderar las mejoras necesarias en la cadena productiva que conllevaría la intensificación del sistema asociada a la incorporación de un programa de producción de animales de mayores requerimientos en Magallanes.





SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.3. Justificación de la necesidad y oportunidad de realizar la propuesta

La ganadería ovina magallánica se caracteriza por el manejo extensivo de la raza de doble propósito Corriedale, que produce lanas de finura media a gruesa, pero excelente color, y corderos magros con un peso promedio de canal inferior a 12 kg., productos tradicionalmente destinados a la exportación. El consumo nacional de carne ovina es ínfimo, pero es un rubro con buenas posibilidades de expansión. El "Cordero Magallánico" es ahora parte de un plan formal de desarrollo del Ministerio de Agricultura, existiendo algunos instrumentos de apoyo y fomento productivo que requieren propuestas. Estas sólo puede desarrollarse a partir del conocimiento de opciones de inversión, que es el objetivo del viaje.

En las últimas temporadas se ha confirmado la tendencia del mercado a favorecer las lanas finas y los corderos pesados. Esto cobra más importancia porque los productos ovinos en general están sujetos a grandes fluctuaciones anuales de precio, relativamente menos graves para estas categorías, que están bien posicionadas en el mercado, conservando una demanda más segura y precios más altos, pero que constituyen una fracción de la producción total.

Las lanas finas son preferidas porque se destinan a productos de más valor; cuanto más gruesas, menor es su precio. No obstante, en general es posible vender, aunque dentro de una tendencia a precios más bajos, en un contexto donde la carne ha ido cobrando una importancia económica cada vez mayor, que hoy puede definir el éxito de la empresa. El problema de comercialización es un poco más complicado con los corderos, en que la demanda por un tamaño mayor se relaciona con la posibilidad de efectuar los cortes y obtener la presentación necesaria para la venta al consumidor, por lo que los animales bajo el estándar pueden ser rechazados, obligando al productor a conservarlos por una temporada adicional, o en el mejor de los casos, a obtener un precio muy desfavorable.

Parte de la solución a este problema es el mejoramiento genético animal, utilizando la raza base dominante para obtener híbridos comerciales de mayor valor, que probablemente serán diferentes para las distintas zonas ecológicas. La oferta de material genético de origen norteamericano no ha sido evaluada en la zona, que históricamente ha recurrido a Nueva Zelanda y Australia.

El nuevo tipo de animal tendrá requerimientos que significan una intensificación del manejo, y los productos también requerirán un procesamiento en planta que los haga más atractivos. Ambos aspectos preocupan a productores e industriales, que entienden que toda la línea productiva deberá ser mejorada.



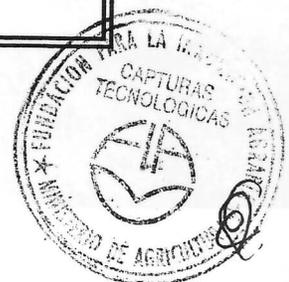


SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.4. Antecedentes técnicos y viabilidad de incorporación al sistema productivo nacional de la(s) tecnología(s) involucrada(s).

El ganadero magallánico tiene una tradición de manejo animal que le permitiría incorporar rápidamente las normas necesarias para la producción de híbridos, existiendo suficiente conocimiento de las exigencias del mercado como para ser receptivos a estas recomendaciones. En el INIA existe la capacidad profesional para ejecutar programas de mejoramiento e inseminación artificial intracervical usando tecnología de punta. Por otra parte, a través de los programas ministeriales de Recuperación de Suelos Degradados y apoyo a la fertilización se ha difundido la posibilidad de incrementar la producción de forraje, que posibilita la incorporación de razas o híbridos de mejores aptitudes carniceras que el Corriedale, pero con requerimientos nutricionales aumentados.

Los industriales, por su parte, también están proyectando el perfeccionamiento de los procesos de la carne y de las líneas de comercialización, particularmente del mercado nacional. Cuentan con la asesoría técnica y la experiencia como para adecuar sistemas a la realidad local. Los ganaderos muestran entusiasmo por organizarse, sea a través de Grupos de Transferencia Tecnológica o de PROFOs, buscando una mejor gestión global para sus empresas. Todo lo anterior es parte de un ambiente propicio a la innovación tecnológica, auspiciada por los productos Corfo y FIA, que por primera vez se percibe en el ambiente ganadero local.





SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.5. Coherencia de la propuesta con las actividades innovativas que los participantes desean desarrollar en el corto plazo.

El grupo está integrado por ganaderos que tienen alguna experiencia en trabajo de hibridación, con el que han tenido resultados satisfactorios pero por debajo de las expectativas. Estas serán alcanzadas al definir con más exactitud el tipo de animal adecuado a la zona, para lo cual importa conocer las posibilidades de las razas norteamericanas. Si ellas parecen adecuadas, será un antecedente importante en la posterior toma de decisiones para adquirir reproductores e iniciar un programa de cruza terminales y absorbentes si fuera necesario. El objetivo de lograr un cordero de tamaño adecuado está vigente, y la definición de razas viene a complementar otras acciones que se orientan a este mismo fin.

Por otra parte, dos miembros de la misión también están directamente ligados a la gestión de frigoríficos locales que están en pleno proceso de evaluación para adecuarse a las demandas de procesamiento que exige el mercado. Toda la experiencia, incluyendo aspectos de comercialización, es de inmediata vigencia, puesto que ayudará a clarificar propuestas en el marco del desarrollo del programa "Cordero de Magallanes" que auspicia el Ministerio de Agricultura

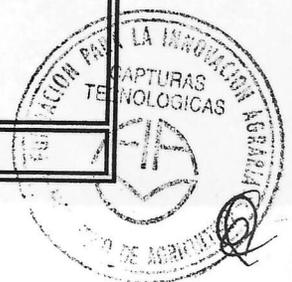




SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.6. Resultados o productos esperados con la realización de la propuesta

- * Definición de la o las razas que pueden tener potencial para mejorar o hibridar con el Corriedale. Cotizar precios, evaluar dificultades, etc.
- * Conocer aspectos del procesamiento de la carne que pudieran tener aplicación en los proyectos de modernización de frigoríficos locales.
- * Conocer los mecanismos de comercialización.
- * Analizar los componentes de los sistemas productivos de bajo costo que en este momento se están aplicando en USA.
- * Establecer los contactos técnicos y comerciales necesarios para concretar acciones a corto plazo.





SECCIÓN 4: COMPROMISO DE TRANSFERENCIA				
FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR	Nº y TIPO BENEFICIARIOS
Marzo 1999 ✓	Presentación de paneles en el stand INIA de la Exposición Ganadera de Magallanes	Mostrar razas novedosas y sistemas de producción	Recinto de la Exposición, Punta Arenas	Ganaderos y público general
Marzo 1999 ✓	Charla descriptiva de la misión, como parte de las actividades de la Exposición Ganadera	Mostrar y comentar la producción ovina en USA	ASOGAMA	25-30 ganaderos, estudiantes, etc
Diciembre 1998 ✓	Charla en reunión GTT Cabeza del Mar.	Comentar en detalle la experiencia del viaje	Predio particular	10 ganaderos miembros del GTT
Por definir 1999 ✓	Día de campo sobre el tema del hibridismo ovino	Mostrar resultados de ensayos locales y referirlos a experiencias afines (de la misión)	CRI Kampenaike	20 ganaderos
2º semestre 1999	Artículo en revista Tierra Adentro	Evaluación de alternativas para el mejoramiento genético de la ovejería en Magallanes	-----	Suscriptores de la revista





SECCIÓN 5: BENEFICIARIOS

Los beneficiados más inmediatos serán los ganaderos de la misión, puesto que están en vías de decidir inversiones en este tema a corto plazo. También el INIA y su programa de hibridismo ovino, con los ganaderos asociados a la etapa de prueba comercial de los mejores resultados de las experiencias. Estos trabajos serán indudablemente utilizados, tal vez simultáneamente, o a muy corto plazo por los proyectos específicos de desarrollo predial e industrial gestados en torno a los programas FAT, FONTEC y de Desarrollo de Proveedores auspiciados por el plan regional de desarrollo del rubro ovino. Evidentemente, por la trascendencia que tiene el mejoramiento genético en el futuro del rubro, y por la gravitación que tiene éste en la economía regional, ya que a pesar de participar con un porcentaje muy bajo en el PIB los ingresos que genera quedan todos en la región, los beneficiarios últimos son los habitantes de la zona.





SECCIÓN 6: IMPACTOS ESPERADOS

- * Decisión respecto a la adquisición de reproductores que serán la base de las evaluaciones destinadas a definir los híbridos comerciales más adecuados a cada sistema productivo de la zona.
- * Información que oriente la modernización de las plantas faenadoras.
- * Información que oriente el diseño de sistemas productivos semi intensivos de bajo costo.
- * Orientación respecto al tipo de producto final demandado.
- * Información sobre estrategias de comercialización y procesamiento de lanas y cueros que puede orientar la toma de decisiones en Profos y GTTs.
- * A mediano plazo, un aumento de la oferta de cordero pesado y la mejora sustancial en las tasas de extracción de la masa ovina.

